（School Letterhead）

**验证选择的通知**

**尊敬的家長或監護人：**  日期：Click or tap to enter a date.

## 我們已經選擇您孩子的免費或減價校餐申請書進行驗證，以確保僅合格學生才享受校餐福利。

學生姓名：Click or tap here to enter text.

學校：Click or tap here to enter text.

*家長或監護人責任：*

您必須在 Click or tap to enter a date.（日期）前將要求您提供的以下資訊郵寄或傳送至：

（機構名稱）Click or tap here to enter text.

（地址）Click or tap here to enter text.

必要資訊：

* **顯示您為孩子申請 SNAP、TANF 或 FDPIR 福利的資料**

**（資料必須顯示福利的起始和終止日期）**

* **顯示家庭目前收入的資料**

**（文件必須顯示領取收入的日期）**

* **寄養兒童：提交安置機構提供之展示兒童狀況及財務安排的書面文件 － 或 － 提交為寄養兒童安排的社會工作者之姓名、機構及電話號碼。**

附件內容解釋了您可使用何種文件來證明您現在為兒童申請的 SNAP、TANF 或 FDPIR 福利 -- 或 -- 顯示您的家庭收入。請勿傳送原件。

如果您在 Click or tap to enter a date. 前未傳送要求您提供的資訊，免費或減價校餐福利將終止。

在提交要求您提供的資訊後，如果在 Click or tap to enter a date. 前未收到我們的回信，免費或減價校餐將繼續提供給您而不發生變更。

如果您有任何疑問或需要幫助，請致電 Click or tap here to enter text. 電話 Click or tap here to enter text.。

謹上，

據聯邦民權法和美國農業部 (USDA) 民權法規和政策，美國農業部 (USDA) 及其機構、辦事處和員工，以及參與或管理美國農業部 (USDA) 計畫的機構禁止在美國農業部 (USDA) 所開展或資助的任何計畫或活動中基於種族、膚色、國籍、性別、殘疾、年齡或報復或因之前民權活動的報復的歧視。對於計畫的資訊需要其他交流方式（如盲文、大字本、錄音帶，美國手語等）的殘疾人士，應聯繫他們申請福利的機構（州或當地）。耳聾、聽力困難或語言障礙人士可通過聯邦中轉服務聯繫美國農業部 (USDA)，電話：(800) 877-8339。另外，計畫的資訊還可以英語以外的其他語言提供。要投訴計畫的歧視，請填寫 USDA 計畫歧視投訴表格 (AD-3027)，此可訪問：http://www.ascr.usda.gov/complaint\_filing\_cust.html 或從 USDA的任何辦事處獲得，另外也可致函 USDA 並在函中提供表格所需的所有資訊。要索取投訴表格，請致電 (866) 632-9992。通過以下方式向 USDA 提交您填妥的表格或函件：郵寄：U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410傳真：(202) 690-7442；或者電子郵件：program.intake@usda.gov。該機構是一家平等機會提供者。

Notice of Verification Selection – Chinese

為免費及減價校餐

提供驗證資訊的說明

**根據營養補助計畫（SNAP）、貧困家庭臨時援助計畫（TANF）或印第安保護區食品分配計畫（FDPIR）享受免費校餐的家庭：**

发送在膳食福利申请前的一个月和提供的文档所需的时间之间的时间中显示的任何点您家庭领取的福利的论文。

此文件可以是：

* 信从俄勒冈州的人类服务部 (DHS) SNAP 和/或 TANF 证实的好处
* 确认 FDPIR 好处在部落的信

**根據收入可享受免費或減價校餐的家庭：**

您发送的文件必须显示您的家庭目前的收入。

*当前收入是这笔钱您的家庭在申请膳食福利前的一个月和您需要提供收入证明文件的时间之间的时间收到的任何点。*

论文必须包括：

1. 獲得的收入金額；
2. 收入者姓名；
3. 獲得收入的日期；以及
4. 獲得收入的頻率。(每日、 每周、 每两周、 两次月或每月）

如果这一数额是不寻常，联系您孩子的食物/营养部以协助确定可接受的文件。

每份工作的收入/工資/薪水：

* + - 帶支付日期的目前支票存根. 示例： 13/8/1-13/8/15
    - 目前的薪水袋
    - 來自雇主註明所付工資總額的信
    - 商業或農業文件，如帳簿或稅捐帳本

社會保障金/養老金/退休金：

* + - * 社會保障退休福利信
      * 附加保障收入（SSI）福利信
      * 所獲福利的結算書
      * 養老金收入通知

失業補償/殘障或勞工補償：

* + - * + 州就業保障機構的資格審定通知
        + 支票存根
        + 勞工補償機構的信

子女撫養/贍養費：

* + - * + 收到的法庭裁定、協議或支票副本

其他全部收入：如果您有其他形式的收入（如租賃收入），請傳送顯示收入金額、頻率及日期的資訊或文件。

**無任何收入**：如果您的家庭無任何收入，請傳送一份便簽，說明您以何種方式為家庭提供食品、衣物和住房以及獲得收入的時間。你可能会要求提供的附带联系人 （一个人在家庭），知道你家庭的情况下，可以确认他们。

Notice of Verification Selection – Chinese Page 1 of 2

**隱私法案聲明**

Richard B. Russell 全國學校午餐法案（Richard B. Russell National School Lunch Act）要求提供此申請書中的資訊。您不必非提供這些資訊不可，但如果您不提供這些資訊，我們將無法批准您的孩子享受免費或減價校餐。您必須提供簽署此申請表的成年家庭成員之社會安全號碼末 4 碼。倘若您代表寄養兒童申請此項福利；或者您已經為您的孩子列出營養補助計畫（Supplemental Nutrition Assistance Program，簡稱 SNAP）、貧困家庭臨時援助計畫（Temporary Assistance for Needy Families (TANF) Program）個案號碼或印第安保護區食品分配計畫（Food Distribution Program on Indian Reservations，簡稱 FDPIR）識別號碼；或者寫明簽署申請書的成人家庭成員並無社會保障號碼，則不要求您提供上述社會安全號碼末 4 碼。您提供給我們的資訊將用於決定您的孩子是否有資格享受免費或減價校餐，並用於管理與實施午餐及早餐計畫。我們**可能**會把您的資格審定資訊透露給教育、醫療保健及營養服務計畫，以協助這些計畫進行評估、提供資金或進行福利資格審定；您提供的資訊也可能會透露給進行計畫審查的審計員以及執法人員，以協助他們調查違反計畫規定條例的行為。我們可能會將此表格中的資訊透露給醫療補助計畫（Medicaid）或國家兒童健康保險計畫（State Children’s Health Insurance Program，簡稱 SCHIP），除非您禁止我們這樣做。這些資訊公開後僅用於對孩子進行資格審定和允許其參與 Medicaid 或 SCHIP。

按照联邦民权法以及美国农业部（USDA）民权法规与政策规定，本机构禁止出现基于种族、肤色、国籍、性别（包括性别认同和性取向）、残疾情况、年龄的歧视现象或因之前的民权活动而进行报复。

计划信息可以英语以外的语言提供。存在残疾情况且需要其它交流方式以获得计划信息

（比如盲文、大字体、录音带、美国手语（American Sign Language））的人应联系负责实施计划的州或当地机构或USDA的TARGET中心，号码为 (202) 720-2600 (语音及TTY)，或拨打(800) 877-8339，通过联邦中继服务（Federal Relay Service）与USDA联系。

如需提交计划歧视投诉，投诉人应填写 AD-3027 表——USDA 计划歧视投诉表，该表可在 以 下 网 站 找 到 ：[https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-](https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-simplified-chinese.pdf) [simplified-chinese.pdf。您也可从 USDA 办公室或拨打](https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-simplified-chinese.pdf)(866) 632-9992 获得该表或写信给

USDA。信函必须包含投诉人姓名、住址、电话号码及歧视行为的书面细节以告知民权助理部长（ASCR）所称民权违法行为的性质及发生日期。完成的 AD-3027 表或信函必须通过以下方式提交给 USDA：

# 邮件:

U.S. Department of Agriculture

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW

Washington, D.C. 20250-9410; 或

# 传真:

(833) 256-1665 或(202) 690-7442; 或

# 电子邮箱:

[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

本机构提供平等机会。

Notice of Verification Selection – Chinese Page 2 of 2